



14962

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
MAGNA PT S.p.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7235885 / 04.12.2020  
Purch. ord. no.: 5500044979  
Purch. ord. Date: 26.10.2020  
Supplier's no.: 000008003  
Order no. / Date: 30023602 / 28.10.2020  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:

01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180282 517  
501090 5332

**Delivery note**

Weights (gross/net)  
Gross weight 1.175,280 KG Net weight 976,680 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311875 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510630104Position1	90 PC	976,680 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	18 PC	155 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 90  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 3  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo:  NO  
Data controllo: 10/12/2020  
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemple de l'expéditeur / rosa - Exemplar voor afzender / rosa - Esemplare per mittente / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar for consignor  
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemple du destinataire / blau - Exemplar voor geadresseerde / blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / blaa - Exemplar for modtager  
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemple du transporteur / groen - Exemplar voor vervoerder / verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for befördrer

**1** Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
 Magna PT B.V. & Co. KG  
 Werk Bad Windsheim  
 - Logistik -  
 Burgbernhelmer Straße 5

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL**  
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)  
 Magna PTS-pA  
 Via dei Cilani 4  
 I-70026 Modugno

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)  
**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**  
 Carl-Benz-Straße 23  
 D - 71634 Ludwigsburg  
 www.schweitzer-spedition.de

**3** Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
 Ort/Lieu: Modugno  
 Land/Pays: Italien

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  
 20009956

**4** Ort und Land der Abholung / Lieu et pays de prise en charge  
 Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG  
 Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG  
 Datum/Date: Werk Bad Windsheim 4.12.2020

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs  
 The freight was received in box 10 and signed by the signature in box 23 to transport the goods, which are covered by the mentioned in CMR on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

**5** Beigefügte Dokumente / Documents annexés  
 Logistik - Burgbernhelmer Straße 5  
 91438 Bad Windsheim  
 Lieferschein Nr. 262476

**6** Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros  
 28x Getriebeteile  
 4x Doppelkupplung  
 8x Kupplungs support  
 19x Führungsnutfl-pumpe

**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis

**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage

**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport

**10** Statistiknummer / No. statistique

**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg  
 17641

**12** Umfang in m³ / Cubage m³

<b>UN-Nummer</b> / Numéro UN UN	<b>Ben. e. Nr. 9</b> / Nom voit N°9	<b>Gefahrezettelnummer-Nr.</b> / Numéro d'étiquette	<b>Verp.-Gruppe</b> / Groupe d'emballage	<b>Tunnelbeschränkungscode</b> / Code de restriction en tunnels	<b>19</b> zu zahlen vom: / A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / total à payer	<b>Absender</b> / L'expéditeur	<b>Währung</b> / Monnaie	<b>Empfänger</b> / Le Destinataire
------------------------------------	-------------------------------------	---	--	---	--	--------------------------------	--------------------------	------------------------------------

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement  
 Frei Franco  
 Unfrei Non Franco

**20** Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

**21** Ausgefertigt in / Expédié à  
 Bad Windsheim am / le 4.12.2020

**24** Güteempfangen / Réception des marchandises  
 am / le 10 DIC 2020

**22** **MAGNA**

**23** Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur  
 Magna PT B.V. & Co. KG  
 Burgbernhelmer Straße 5  
 91438 Bad Windsheim

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur  
 [Signature]

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27** Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliussstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de  
 nach gültigem ADR  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
 1-15 einschließlich y compris et  
 21+22  
 Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Bei gelblichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeiteinstufungsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.